

ԱՄՍԱԳԻՐ ԱՐՍԱԳԻՐ ԱԳՐՅԻՆ ԲԵՆԵՍԻՐԵԿԵՆ ԳՐԵԳԻՏԵԿԵՆ ԵՒ ՔԵՂԵՔԵԿԵՆ



ՅԵՐՈՒՍԸԴՆՄ Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՍՐԲՈՑ ՅԱԿՈՎԲԵԱՆՑ 1876

digitised by

A.R.A.R.@

ՄԵՏԱՍԱՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 2・

U. U U U. 9. h f

фъзгч.ur 29 1876.

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԳԻՏԱԿԱՆ

ՀԱՆԴԷՍ ՏՕՆԻ ՆԱՀԱՏԱԿՈՒԹԵԱՆ Ս․ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ

սրենց ՎԱՐԳԱՆԱՆՑ Նահատա կութեան յիշատակն, որ աժեն Հայու համար նուիրական է և խանդաղատա կան, տոնեցաւ ժեծաւ հանդիսիս նախ յԵկեղեցւոջ եւ ապա Ս․ Ա/ժոռայս Ժառանդաւորաց Վարժարանին ժէջ Դի ներկայութեան Ուխտաւորաց եւ Աղգայնոց բաղաբիս։ Երգուեցան Ադ գային երդեր և կարդացուեցան Հա ռեր, որոց գլխաւոր նպատակն ու ի.

մաստն էր ղար[ծուցանել Հոդի կրծնա սիրու[ծեան Վարդանանց, փչել չունչ Հայրենասիրու[ծեան Վարդանանց, վառել եռանդն նաՀատակու[ծեան Վարդանանց

Սոյն ասուած Հառերեն հետեւ եայն արժան կը համարիմը տպագըրուքժեամը հաղորդել մեր մօտաւոր և հեռաւոր Աղգայնոց ։

digitised by

4

ԱՄԵՆԱՊԱՏԻՒ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀԱՑՐ

ԵՒ ԱՐԳՈՅ ՀԱՆԴԻՍԱԿԱՆՔ

Անսօր Ս. Վարդանանց անմած յիչատակի տարեդարձն է, դոր Հայ աստանեայց Առաջելական Եկեղեցին ածնեց Հոդեւոր Հանդիսիւ . ածնեց յունկս իւր որդւոց նոցա Հայրենասի, րական , Ազդասիրական եւ Արծնասի, րական սխրադործու Թիւնջը . ածնեց՝ դարԹուցանելով իւր դաւակաց սրաին մէջ նոցա վսեմ և երկնային գործոց պատկերը . ածնեց վերջապես , ուսու, ցանելով և յորդորելով՝ որ մեջ եւս իրրեւ Հարադատ որդիջ Հետեւինը նո, ցա երկնադնաց շաւղաց .

Auping dh kp unu , qup U. 646. glaffu daupty . uppog of, gop with Luy hugans her upund be lugand : U, ju wwwwwgp of Supline Surling & , np U. Glanny two . Lupduputit les udb's mupp heplung Suiter top low mupt : Who he togh upupupt &, op ghu wy he unhust unhow fits Supporter, 125 1. Lupquiluite files putured ungu upupupp apple Luguromatheng blagt. yen le Ungane [town oftenung . filisail with Lugar browformup for white ga way Sinty formy upplight . we file wpglog udter Lugar uppunts le Sagfits potetog up prifts an spreamulate gangits : U, ju Suppose for the topologan latents Smithune Suding' Supp & pape ling unundin [Jhing Py [Jumbe :

Պատմու [ժիւնը, որ անցելոյն հա. ւատարիմ աւանդապահն է, կը ցու. ցընկ մեղ, որ հինդերորդ դարուն մէջ Մոդապաչառւ [ժիւնը կը ձկտեր բառ. նալ Գրիստոնկու [ժիւնը այն աշխարհ. ներեն, որոց կը տիրեր, կը հետամը.

unter una belitungit upoter per funition por phi dig fut gate . 4p guilup queforups Sto Protonoulywa Mone Obuste ngugle , Buyy que Lute le que Ste unulune Phile of wor gh su jugant que uju' 2 pur guzinf lioblit . se jugant que per wifewpouruhan home Sor porte it yumup Swanzywith : Awy nil 7/2 Suluntan Vay ulpothy Aupuhuumuth unghump Surghing Stagt gut port . il nebustugnen Aupulunumuth uppungte. unulait nedto ne un un funphing file funo. une file in al applicapty formungh inquely obne [built fune upsofit put utparte, usuppar mulyaburg, qt. par latur le du Snewt . While Barbon - Landsto unato hayut por Philip , dilot Buchuly ut le Landit white blegbylip, npny que with pi wyoop Sight poune. Abut wound for pugues putingit quin is population to in population bylighyle fineget Suturyles : Juin-Sin lofatop 4p flugt, no bopu Quero halute was adje up mal with Jama has apple durationly wpg for your fut off-Stend, Rught quil wylump Sugar why pland, Statemplynum with Support Plan. blond, bu Subur why pupping wyw. hour lob wife le the pp for go of diade ling Swindinto whyne hope Suous fit . inc. Willie Sudintial polauntifue Down Doundingto gto gub par . salt fit das Swhal population Sweamb an hor you you you be for up to south for with unipp ut ph ne Sydaphan Saucamp, gop pphumithe Philp un Sulf:

bulling, un des, france un le por

putistif any Sp Lununuth uppwonth le pobuune to que ung Suding uns. Suitures by . porfuit quely infib go pung dbg Engu Shart Popunnul quinp upunt www.mapatilits & Sydiaprone [2 tout long. di pupapunjution . pphumithuhut b. hugh geny, lugsh wywone [dbuit he we une us wift oplibung Suntion bussimme. Gartine down pl ne youlp linger Shout In thup: U. Sui wyo ofopour opd na [I hade U. Luppubuly Ugguilt whows pu phympung dig unwill whyte paintaglite, www ulapung op Sor Obude with Lugar uppinto be Soufito ale playlite . forth of pphumith ne Ohity te bla gaylit upuzon mailtant Ungen an Lagatilipp delle ghi . you to applying Surling Jodan por Obudie hu Sumalant Logar. Philip who Sugar gits Dumutop Suply star Suntinplap Lugar Tou Summiline. Alante Subpartante mumphip 480. 4 pt . Junit of upptil & lind without a Jacumy , putto op Tuncupputto dtg humupment Bage . un des gopop, pphumithulut un des harsuman. hur Colin to pulle Luppating your mbyle whenthe with sayulurand he Sunfewenews & U.g. fib dhe, willigh whomoppet plit uponfit dhe fump le with gling unquenpre wo to wy forghed a patite, Of or will be wyo uported with Tous warmlying , up walper all fer Sup. uppnung qtpphulut gopur Bhilip . neverfi Lingu quelumps uputisminger Ung with Swell Swar uppor Philip, op wystyney le unumitigney Aupung un Sty be wylump Swg gapy gopon [aperite me unintempliture Dietop :

Եվիչէ պատմաբան Ս. Վարդա. պետն, որ ժամանակակից է Ս. Վար դանանց և որ ինքն ականատես եղած եւ մամնակցած է Հայրենեաց կրած դառն աղէտից, որ Հայրենեաց Հասած

uditi suppe with Superiors & witht Benewan Open wy part interest, upp und gowgus le upunfe plagaral, upunfe upunwunepart ageuque &, Sty hou put of yo pungumpt Lughuluit put par [abuin des funp Sarpap , del fuor end he sugarthe Lashalut of top half the yopne lot win wate he po hay the Summer her low how how hop hep whilten grand queptomet une why bynd : 950 win bruiture in usturp Suluna [abuit from le digh untilisation le is unprangte. un lot ung willing by ap . wy down 1. Retimuputh Suppayate upp te huld nghils bit gegens disputinte for. budger . douts ghe partato why Sugarulate welung Sp, Stop & ungusp, mpp h. hating p, uquing le dituliate, ataug In Swaning ally Sugar 10 Sulting file , with & U. U. tomupully . Is dayp' with & huld anhit bit nt git . " Lugo dep par unepp Uset unuputite a funt of le doup quampting blant Blant gh har angligt no 2 led funna fuoupal pugunpt un Juto be bplingfit Sudinglint , PPphumit tulute un agenfunt queue Une Blown , Uchampubuluto una Spe Suppos le Guanante Sur wing is Abdue Philip is funpar Philip be is pupupaular [] hor . Singh y ungunum . Durchuity hupana Philip hour l'un. hone . newof Supply & , op with Supp upund uputisations le upund queus : Amptile it diagnal plitter te pulpon-Why is U. U. Lamapull Support Blue Up le us U. Blankgen dispose de la . pung hupny ber puper using puper. ghy Ob welowpsh with wpsmipur. hung y to, will'the suptrug y to be will'to quante unpuly get of shart way women Topul to U. Retauput for Supportate Say's & U. Chtoplagen Sugarahante ghe up. hopen led poplandanit Sa sulling. [θξ Π. Վ μρημώδούμ ηνείουμς μηςω. διορεχίω, ωπ πού ζωρίω ωείουρςμ ασθέ πείουμ πε αμοσήρ ήωπεί ε φορεμπεθμένερ, σως εμό ημεούο είωρεχίω 'η αμοσήτε α'η στη Βεε απορωνή ζωρητεθεών ει Εφεηέσευ δωρπεθεών: Βζώ ζωρμοφού ευδου. Θεων α σσωροφωσ νωζουμαίη. Θεων στο βοσμοροφοι

Pt be s'achtfit tapen Aupulig The Aufuit gopon Abut Surlingon go. por loful . s'acht fit Mapuly pung. shuldhe be unnemp putulity phot purbuly . southfits boundarly shong be is purpurlinpully quelique bilinte IF un. intrait glog fit gupuling . pung nett fit wildwith for gopone [] he's dh , ne'st fit w. dituyun a wawfung dh , with & \$p_ plumoup wase, op pepter jugo aluit Thos such Binber womb mun Jan-Aling wowph prington Buis, hour mar lot while Sonne lot who mongon wo to Stowanne Obuit webputying be pthopblepart dapay . artifit gunit high Bhunen pople gonunginelu, no into t wolumpsh le gopne Obuiling le np upg 54 Angantaup ununt pungelfit dis jung-Doe lotuit foun p' ne your p un us to Intitite post Swiling : Lughulput gopp 125 le sachty glipte 'h diapar fopulant. ung Spendints Durque opf . funte gli le sality Burgarap. sality uppartimum funnampting youry, mante le unamment abate mappeter . funt gh saith te uppnille . pung nibbe her dby U.L. muputh Suppulput Spudito Le Gla gligen dage what Sugar, op polit dan. guibbe anupol Supp, Supp, bogung, npg fo le under de paur op ung ulutiliter up lopulan up gligh 'h ding , 'h hou. Summyne Phil be ' your . " Blat winding put tous le dingle to day Monutely fuit appost &plannup , we

ժան էր, բանզի և նա անման էր եւ այնչափ սիրեաց զմեզ, վնչեւ ման 'ր յանձն էառ, զի և մեջ նորա ման, ուամբն յաւիտենական մանուանէն ապրեսցուբ ». ունէր Թագաւտը մի, որ 'ի վեր է բան զամենայն Թագաւորա երկրի, եւ այս իսկ է աստուանային օրէնթը. ունէր պատկ, ունէր ուռն և ունէր լիաբուռն պարգեւբ, այն է Ե. կեղեցւոյ փառջը, Ս. Աշետարանի և Աստունոյ օրինաց յաղԹուԹիւնը և

Betweenuputh nogeng Sudanp, Chantenen Supaguan que uliterate Surding wylowps sinche with Sponger. Pp, sally with pungpor Philip & Sur why , gop all wy wylowp Swalp Sogle bepor Swding . south with Synguluits gopor Bhelip , apart zwanter ships he Juillinguilty le south dependen with Soquelute Soqfite . open zumbre he Jugt le up ghe [25, dwith gb upply Qetemopular, upply golleginghe, 40 www.ult wappy win wolowpst's garpa mphy wylowpsh di dhg + 4p howbult wappy jur hat to fut no lot un , white Pot Quanton dig. dunt gh Stutter. utwilly be dentify Usetimupully Sug por Phunke, he howbulk Stuble Jho une Soy, while the You le dan'the hope 4tind 1 Goo . sould Runnews ding, the smillie U. Low putto nog filipp a U.Su Lupquibuiling withdint puloe. [Ital des funpsnappe U. U. Lamo put & Sugar Obude Stuilly, Blagt yen diaproduit appet whitehy, he we Willy Sudap yount pungly be done. Tipy :

Հայր մի է Ս. Ա. ետարանը ամեն բրիստոնեից, բայց ոչ նման աշխարհի հարց, վասն զի բոլորովին տարբեր է իւր հայրական կոչումը, տարբեր իւր հայրական ինսամատարութիւնը. չը մոուցաներ մարվինը, չը ինհամարկեր ներքական կեանքը և ինչ որ առօրեայ է 'ի մարդն, այլ կը մնուցանէ մարժինէն դերաղանց առարկայ մը, այն է Հոդին, մամն Աստուածուքժեան . կը խնամար, կե Նիւքժական կեանքէն չատ բարձր և անհաժեմատ կեանք մը, որ յատուկ է բոլոր տիեղերաց ժէջ Աստուածանը, ման մարդայն, այն է բարցական կեան, բը . կը Հոդայ և կը տածէ ժամանա, կաւորէն չատ վեր, այն է յաշխոենա,

Luptepp hp Stublib que alibby mu. a majuling Sudiop, U. champube 40 Stuth que ulthe topular [dbut Sw. Sup . Supply Ip Stublit Branne. Abut , wytinhy & wpmwuntwy wz. Inopshi dty . Un to mupuly yo Stull topullyn (dbuil , puppon lobuil te hing.n. [It wit ustowp Spit dty . Luptop 4p Stuttha Suppper . Ustumpuly 4p Stuth Sught . neptili wawby U. O. Lanupuille Support Bland Suppop poly Supp 5, unul Susarap & be infum. with Sugals he supply, with putty 4p fur mille le vulle's upune Supplept up Anyus . At when bound of & whommy le puque le quepp queptable doud awywon be garpen hundemphili muly. fitsuffu he quipple dupplit hauten , top up happulu Supp, hud quizal zur zuitifit hautige , tope houd Shangh Subywylite Gud Stephont waypunnep fundit ly upmansh : Fung ULLan. publy que white pe southt dies, doub gh s'b's 'h diupiting be juptits , wit Soup juchunkhulut . Otter uhup to pun woluwpsh . pwg he juglauswpth wohumpsh gone Ohum . Ofter shump bu , pung judofe unible wylumpsh h. Summe [apilip . uspang toto Supper muph uplumps her papar gonaldbud ppt ne folinumne [Blandpit upumbpung. ժեցաւ Աւետարանի տկարներուն և յի մարներուն դէմ, պատերազմեցաւ տա կալի բռնու [ժեամը եւ բազմահնար տանչանարանօբ, բայց 'ի վերջց աչլսարհ պարտեցաւ և յաղ[ժեցաւ տկա, լապ ժեղենկան զգծնու [ժեամբ, յա, մօ[ժ եղեւ աչլսարհի իմաստու [ժիւնը, աչլսարհի փիլիսափայու [ժիւնը՝ յիմա, րու[ժեամբ Աւետարանի անուսումն և անգրագետ զաւակաց : Վերջապես ահա՛ կրբոց Վարդանանց նահատա, կու[ժեան բրիսանելական մեծ գործոյն մեծ լարհուրդը :

U, I two s'bel quepdiation , he s'ted Supplute , Of files pular Open , Files uppur lopet te file gopne lopete & , no U. J. upquiluity day an the phapmen yoping Ampuly bobunch phenny gtd 4p gable . wy ten stad mapularopp , 124 linguto dth Suge topte unpull yp applinging , stal queption topp yp hoppend Bylisting dig bolang putur hon numbrundh wener halophlows poplanente netitiguis desculp . dagte fum. quequely in le why opp le dhe unit wing hunguppy be fune Sungappy Ali Sulp . Aunuly putulp lotte pungholdhe to, Dite fun winpantip udbit to bot style gopundupthend, pung questing maghangh le mapalmenting dig 6p. Quepaty unpunghone latte glunte op Supportate publicher happing aufun alle 5. Other plunte, op bywofi dtytu sumb ph up & unulyon upp withint fun puditibline [dbudge be Spungnepuliop upmaparas bu , Ofle glunt op potes Why why why why my a ut ing h Lung stept poting Sur unupdar Philip Que upy goughtine Swiling put gaupula you welgh hummane lobarde le welgh untin Blande uput hant fit . pug nupating des upmanninger [demoje te toppegad yo mughungh . yo da

guilt payop yopunfungitilipp , Ip shite white white le white Strepal pagap yopany' poting warpapp , by playing pupar formin le juplan formin dupà papp. 4p patrilly furnal danie le fur humbuit youngd'thepp le quanaup une Philip . Appungto he potight he pupuly he phi him, opp fit, where he we 4 upulp = Lughalput put ulifit hagen Philip payapallite Sulparquentitie 5 Quepulpulputita . se hung Soit unuqueun, se huy functiony le se huy toppen. inp gopuluite U. Luppuluy le 9 h. entinging Suger suchs le Spingueties muite hupuline [d/aliberth funnews your puron up flowfit is [25 yount purgely is Of jung dan (dtown ing diapunppnane. Plante . se hay Supportate putter fit dtg Aliney younpourne Phil, byord youn paumar Bhelp Sugtern yumpunume. Phili to, upumpummelopite tous unulne [at wit. se dynamen httpp 40 Jp. ypune the le le glibne pue the Sur wing gliund . Sagtenpuluis que ubquis hangate wumanwowfit des huse. mular Phun Swington humunten Su Sup . yumbpuqdh dugth unwy blk. yligen Spielter In juncher. pusu. huge apply prospit dudlepane [apelip lim Luping the U. Wap Surph humaphine Sudap, uditep, gope te yopuluite whawfe le glinn p hp funtup Still, 4'top Innughting the the Sugarythin, the two ablis Sayend le toplisment unsumme Une lot ut uppent le dimemperent l'u. quequelt file . " Luc sumptung dies dep plug ding wpg. wpngh le Stegne du wpt wit dapay plug upper une pe Vupunppanungh, In Sustanfe Quante wo 'h houdinenp upor mupungu le di unung qalaging pep 'h alena Stelowbaung : 2 Lugh uhur pour hulp factile bollen lowed puter. his sto dimamitstep Dinudburg pung

Jac Abilito le usting Subalphungher. funt gh Surang alter U. Delana putile Support Dante dapay, 4p Suren unup, 125 U. Ketumpulp ben glip dh &, op hupay & dth pung Suplinde poply wolump Sh papap din Superp ofthe ptpp, 4p Swewmap Bt U. Det. muputh gopar Ofity hupny to wh. Phi putulity app be gup watty, Jupofun unuter Bungulung quar litter luniupstylity, quistop manyupty be huingity . 40 Suramup 125 give de 5 U. Delamopuly Sydapane Obuit Su. Sup' umar [dbut qts, upqupar [dbut Surdiop' alpowene lot ut la fungan. lune lotun gtof, while goe lotun Sw. ding digne [builing le super ldbuiling of de Quanton queza dinte Suding' 469. Surnan latur be pupput glan latur glars U, Su www.pup ghipod aftinews the U. Luppentinte . upunpol gow. Sul que Sur upnews fits

Spe Dulyun gipp , The Dulyun que Sp Jupp of Spagit upmuppt 45gheningp, Shuft wponught Supply be he your mutit . puyy Supplite s't diapape . 46 to white wy mill dap. dit , martilitate up artifit diupolite . Suppp Supplitte glowquity Sun de ben neth, npm upuzunuputine [dbuit Surfup puraling s'the purglamboul giptepp, pur uluit sti que Subp ne Aporto . pur ului sti os Superup ghunzund ne Ohen , is jugaquely blamme Syne Open le no Spendane Opene . Junto gh blepphi dwpgp , op Xydwphun dwpgh 5, upunuphi Ostuditept gopurne Dimulfility anth, puppyuluit Ostu. Miller, any Suppost Sten up Still, Suppost Ston up aturbli be Suppost Stan 4p dentifus USu www depawenp le plumith [2 touthing 755 Spul 154 5 U. D. Lampuilip :

A att to pout the upont filt, p daga. In Shilp . put for lawying le why app up. inf flitte wylowps, blat Sydiupmount U. U. tomapuille Supportation for iton. Otante Sugamality , Appulie upont jus augunphilipit ungatin ne uptimme Philip The to the for functionaly to be Dulyinte you par [] ho le glitar apar [] he top younge bline' puppyuluibp gopugithis . se up up fitt fit with den diatanty wylowp Sh dtg ustismily supper, withsout with the with such toptain . se uput philipin unt due diaturaly wylump Sh dhy withsouth glags_ Jache . withs with way what has the be without puppy up in infune of per le urtentor uptoto , Asp & population [It with pun [Inc [Ihchp , nep & ugu with Jus politi popul willow poppit. pple le nep lopus puppque fouquique Phill ne why appar Philip :

blat whompy satif whompshilt. nuj up intentite of , will'a land que , w. det integ toge uppunguituling out p. with nepte prime wpne Phile, Sw. Indulie le Supuni Super Plier. 69. pupp gagewipp 4p Swimst, Swipp quertin , watte, unda , alemur Ghene quetune Philu, the gapp quella the se hay lugth ungunne [Jhet, se hay how gungar [apel, se hung Swemmupdie [apeli a se you puppy up ut young : Udit utog Wheldp jun wy hp dungt, Wheldp hp mh pt le Uhr lop up lowywroph : Blot U. Ustanupulp laugurnphp, ugu untulin is the margh upont nettering . down of upunt neunequility polumititopnets be Augurnphilipant, op prilip Sugp th Suumpulung . Sop of uppupt & fup had achebay hep append pupper Dewis, Jungungne Obuit le jun wyungh die Colour , upunfi neunequility [ownew. confibrante sunhurantes le querte uza InopSuluna Otato be hun wohne. [ժեան անդուսպ տենչը, որով պիտի դադրեին աշխարհաբանդ պատերադ մները. պիտի ուսուցաներ ժեծատուննեւ յուն չը զրկել զոր, չը նեղել և չը հարրո, աահարել. օդնել (ժշուառներուն, բա, ժին հանել աղ բատներուն, որբերուն և տնանկաց, պիտի ուսուցաներ աժեն կարդի եւ աստիհանի ժարդկանց՝ չը նենդել, չը խարդախել և չը պատրել, ուղղու (ժեստի դործել, արդարու, լժետվը դատել եւ հշմարտու (ժեաժը դնալ, վերջապես պիտի ուսուցաներ աժենուն առ հասարակ ժարդուն կոչու, մը, մարդուն նպատակը և վախոնոնը։

Uppy og Luity fundpuilip , fils Supp & wylowph dby quibarus ligonilite. pp, unpulpular [dhe littepp le puppye. your qualinone Philitipite Ducky . files Supply & dap dapt Gangary be wingp unput. durit of " 2 file og nen t dap. goy questings undering to zon'sfy le quiteste hep muchty on = Procume to with with Sur up, op wing ws phi shege up intribits le per wing ytopuly white up lon que . le udbing den un mil ugap , np wyon wont un uniforme [apetite funenpugue and up a fints a postility outing Yunthe Splat dep, op U. Luppen. huby , U. Retemputh le quelonghilts blegener with Summann que whing Jungapy bleph bife . Ite , no un jugargar [town white or wheyener fun prifte In uputioning to he upupolity , to upuop put de te tont upoportop Sustalupof. purend' lunger sprenewich mupt gup ap Ip work of , southing delet, upuluum. Philitop . sochfile dhat U. Detom puil ptd, blangen gtd, poth atd withup of glagon tilep, withup by dame_ Philiter, npp /p hobbi h historyitte den ungemiline Ob with Spiline ing me plapp : 4p Dagard zumahpp , & Shugh wyo he Swegwith J. Of inp & twitten Տաւատը, ուր նոցա կրծնասիրու/ծիւ. որ , Հայրենասիրու/ծիւնը և աղդատի րու/ծիւնը, որով բովանդակ ազգն, Հայրենիքը և Եկեղեցին փրկեցին, ուր են այն ար/ծուն և տնձնադիր Հավիւ ներն, որը բրիստնեական աղ և լոյո էին բովանդակ Հայաստան աշխարհին, ուր այն ազատ Հոդիներն, որը բրիա տոնեական սիրով վառուած էին, վեր ջապես և ուր այն ժողովուրդը, որ Ս, Աւետարանը միակ Հայր՝ և Կա/ծողիկե

2p quite wynop wunty is dit. Swcomp upuland & . hpolounpor [] help Infunctions & white wapport Bland le 200 Swappor Plante. dwale gle diligg lan timp. the poling upto mile le fation lo upuza quittil hour , www. phy Sulun with dep white house the popt of unhappen, Whe Dulyants dupphy zur Sac of while we Inclotunde In Sulutife Upoup, l'acpus unde golaghit, be forputunde U. Ustomapato : Dagadaspyte un Suum. pul unphane [de la gana wo' Bolden. ford & Betimuputh Sugarlat intop, te whop into ne willing sh gon upon mup puede 40 405 . se Subustip is Biudhi le ng pupthudi , ng hep hop Swinede younpourning le of per o. grunp le jun using filie [] filip lung Suge . which with the pusting to which which hely good the bywe her lun. quantapeter be why opportality 40 wands to yp dag mille :

▶° 'nς ἐ, այս ամենուն դուրմանը... δηθρωύ δέμ μού ... Ս. Աւետարանի Տուլին դարդացնել մեր մեջ. վասն դի միայն Ս. Աւետարանի Տուլին կարող է արբել մեր բարուց, արտի և բարո յական կենոց ապականու Թիւնքը. մի այն նա կարող է մեղ առաջնորդել այն Ճանապարհը, ուր դնացին մեր երջան, կայիշատակ Նախնիք, արիու Թեամբ պաշտպանելով Ազգը, Եկեղեցին եւ Կրօնը :

Un wie with ne www.muc.np f. the about whe the about of the sting p plumatelyate supplying dhe upunar op bi gopungites & gupquijite U. U. tompour Up Sugfit . Junky wa Swampuly wills buch uput pp topus uppad . acuncyu. they gopond le upghande tulisty dep unform Swpy . Stintely Unger wawph. Une Obuiling , potuntpulped le ungen. uppulute uppengle good og . fout of w. nully upong be wewpfilme [I build stile applie with Swpg, app waruph Une Obuit le uppor Obuit ut quitite porte Approvy Shustplayur , stof Supergroup uph with Sinh hupite ung , opp upohunt. por Obut le Supplimuppor Obut two Sumuliter lequit . le st de jusenne unt unipp le whites Sugfitte port , opp the Lamoputh Sugar Dawla & yulangh 45 Bloghgen Sugar Blandy Stute, utunte le derentes

9.1.1.1.

b *P P*

LU.M.LU.LS BU.LU.LSP

Ο σαγααυθας ζωύη.ού στρομως ευτιθωδήδ Βωρεεειμη ημας ζρουωή θωύτο Αωροήδι. Βοισβίν 'η υροπή υωροβίν ωηβίε αριστωθοεύη. Ανημίν ζεμένε. εδύβν ηπορεεν ήτρ μομοεύη. Ο. η αξε πρημε ζωμου σωστο Υ ηξύ υμοωύδωνη :

ի ղե՞ն 'ի ղե՞ն ընթատցութ, Հայրենասերբը աննրվունը. Լուատցի՞ն սուսերբ 'ի ժանգոյն, ի Ճապազիս վարդագոյն, Եւ յետս Հարցի՞ն թշնաժիթ. Չի խա՞չն է ժեր դօրաւիդ.

Ցե՞րը տուղ այրւոյն, ողը Հեջ մանկտուտն աղածրի, Ցե՞րը անմահին անտոն փառաց պղծեսցի. Հայկաղունը, վրէժ դոչեն սիրուն Հայրենիը, Վրրէժ բաջաց լառաց հարանց մեր ոդիը. Ու որ տայ զորոտն վարդեալ 'ի Թեւս ամպրոպաց, Վրրէժ հայնէ վեհն յեԹերին 'ի բարձանց. Ի զէ՞ն 'ի զէ՞ն ընԹասցութ, Հայրենասէրթգ աննըկունը, և այրե.

ի Հարան կոյս, 'ի Հարան կոյս դունդադունդ Ո՛վ, որ յանդուսպ վառիջ 'ի սէր Հոդեմնունդ, Ժի՛ր պարմանիջ, ծազկունը խաղից Եդեմին, Հե՛տբ ըսկայից բաջաղեղանց Հայ ղարմին, Տղմուտ դետոյն անդր 'ի յավունըս դալար, Հարուլ, վանել 'ի Հայրենեաց ղեկն ստար։ Ի դե՛ն 'ի դե՛ն ընվժասցութ,

Luptimulger withplache, le untes

Νζ, իրը անժայժ վառին աշխայժը Հայկաղանց Ցեռանդնազայը շրջուկ խաղմին մահաղդեաց, ծ 1),

digitised by

A.R.A.R.@

5

Իբըը վըընչեն խրինչախրոխտ երիվարք Մինչ ռազմական Հնչեն ուժգին գոռ բարբառը, Չայն անդրադարձ գընտյ որոտ առ որոտ, Յարիւն բոսոր վայլի Հօրոսն եւ մօրոտ։ Ի զե՞ն չի զե՞ն ընթատյութ, Հայրենասերթդ աննրկունը, և այն ։

Յայնժամ վիարդ վարդեալ 'ի սօս Հրանըժոյդ Դէմ Թչնամեսյն սլանայ զուարԹ եւ առոյդ, Իբր 'ի Թաւուտս սյնդեալ ըղչետ եղջերուաց, Դիւցազն Հայոց, պաշտպան Կրօնի, Հայրենեաց. ՇառավնաԹափ 'ի ՃօՃ սըրոյն երկսայրի Բիւր կառավունը 'ի գիլ գլորին 'ի դաշտի: Ի զե՞ն 'ի զե՞ն ընԹասցութ, Հայրենասերթդ աննըկունթ, և այլն:

իսկ մինչ Հարեալ յորսայս 'ի դաչան անկանի, ԱնմաՀ զուարԹունը չնչեն զուրին դեռատի, Իբր 'ի ծաղկեն զեփիւռ ըդխունկն քաղցրաբոյը. Նա Հսկային ննջէ ըդքուն վեՀ ու անդոյը, ԴալարազուարՃ լերինք սընարք են գլխոյն, ԱստղափըԹիԹ երկին ծածկոյԹ իւր մարմնոյն: ի զե՞ն 'ի զե՞ն ընԹասցութ, Հայրենասերքդ աննրկունը, և այլն:

Υς, անման է, անման անունն յուլիտեան Հայ դիւցազին, ազատութեան տիտյեան . Ցորչափ կանգուն՝ յիչեն ըզնա Հայրենիը, Ցողըս Համակին Հովիտը, բրլուրը եւ լերինը, Ուիջ արտասուաց գընան Մասեաց Դի սարէն, Տրտմեալ տերեւը ուռեաց անոյչ ցօղ կաթեն

p of to 'h of to puldungnie, Lugobiuntepp with furte, h ugio:

Ողջո՞յն ապա՝ երկիր, Հրաչից ասպարեղ, Ողջո՞յն Հուսկ նուադ սեր մեր սրտից, ողջո՞յն բեղ. Երժամմբ պուղել ըղպիղծ Պարսից ջոլիր ժանտ, Երժամմբ խըդել ղստրկութեանն պարաւանդ, Ի յաղլժանանի ազատութեան խաչակիր՝ Կամ բաղոր 'ի նինջ փառօբ 'ի ծոցդ լուսալիր: Ի ղե՞ն 'ի դե՞ն ընթժասցութ, Հայրենասերթդ աննրկունը, և այն:

- 35 -

Ողջաներ կացջիր, անմաներ Մասիս ծիւնակող, Ցաւիտենից յիչատակաց վե՛ն կոքժող. Ողջամբ եւ դուբ զուարքժուն հովիաբ բառեկաց, Ակունբ վոճիաբ Բիւրակնայ սուրբ աղբերաց, Գարածորան սահանբ ուղից Երասիսայ, Կապոյտ երկին, վե՛ն հովանիբ, դանչոր ծաղկեայ. Ի ղե՛ն ՚ի դե՛ն ընքժասցութ, Հայրենասերբդ աննրկունը, և այն.

Ուջմն եւ բեղ բաջամարտիկըդ Վարդան, Միահեծան լծակ բաղդին Հայութեան, Որ վառեցար 'ի ղէն 'ի ղարդ խաչանիչ՝ Ցանձառ լուսոյն եւ եթ դաւառս ակնապիչ, Լե՛ր առաջնորդ ոտից մերոց դայթ 'ի դայթ Ուր ակնախորդ փառաց անմակ ձառադայթ.

> p offi 'h offi pildungnep, Lupplimuktor withplache, h unfi

1876 ALAT 12

and and the second

ԿՐԹԱՐԱՆ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԻՑ

7U.U C.

<u>ՀԵՐՄԱՍ ԵՒ ՈՆԵՍՒՄ</u>

Spurfuguouni Bhili 'h Lnigunni. P. 43 _ 56 =

Zum numphy 4 .

חעותיין (לב לרב , בייז ליביד לאייל ב לייייל). - וייז לי ג איין איין איין לי

Zhulun . _ B ju dispiging while.

Autuhu . _ pour dwgryny depun he

Հերմաս. _ կը ցաւիմ՝ ասել՝ Ա.

Autuhi - Առաբելոց վերայ . բայց կը յուսամ՝ Թէ մչ յես Պենտեկոստելն կամ Հոգեգալստեան :

L'andinu . _ N'E, pagg plyme Dt Atustionstie unwet, de Dt opp une no t:

Ոնեսիմ. - Ե/34 Պենտեկոստենն առաջ է, այսինըն բանի որ Աստուա. ծային Հոգւոց Հնորհաց Ճառագային ցոլոցած չէ խաւարի մեջ - հոգւոց մը. Թութեան մեջ - ես չեմ դատապար. աեր նոցա անմաութիւնն, յիշելով Ս. Պօղոսի խոսըն. " Մինչ աղայն էի իբրեւ գողայ խոսեի, իբրեւ գաղայ խորհեր, իբրեւ գողայ համարեի ». Ա. Կորե. ԺԳ. 11:

ζαριδων. - βωγη μουρύ υσημητ. [θαών ήξρως εξ., ωχ ωνδάσητ.[θαών: Udbitti ζωσωρωή δωρην, 'νην μαί ωνζωτωνόν ωνητως ωχυαίζω ερ μουίμ πε η ματητικά τη μάτη θημη τη μου υβό & μη η ωσακό τη ζωίτη δημη τη μου μη μαρητική ζατιμωνητη φ. 43 - 56 ζωσωρίτερο : Ոնեսիմ . _ Կարդա՛, որ կարողու. Նահը պարունակու Թեան խորն Թա. փանցել և այնպես խոսիլ։

Հերմաս, _ Լսէ, լաւ լսէ, «Եւ դարմանային ամենեքեան 'ի վերայ մե. ծամեծացն Աստուծոյ, և 'ի դարմանայն ամենեցուն 'ի վերայ ամենայնի՝ դոր առներ, ասէ ցաշակերտոն իւր, Գիբ դուբ 'ի լսելիս ձեր դրանս դայսոսիկ, դի Որդի մարդոյ մատնելոց է 'ի ձեռ ա մարդկան: Եւ նոքա մչ գիտեին դրանն, և էր ծածկեալ 'ի նոցանէ, դի մի՛ գի, տասցեն, և երկնչէին Հարցանել ցնա վատն բանին այնորիկ:

« Եմուտ խորհուրդ 'ի նոսա՝ [25 å արդեջը մեծ իցէ 'ի նոցանէ ։ Ցիսուս իբրեւ ծանեաւ զխորհուրդս սրտից նոցա առ իւր, Եւ ասէ ցնոսա. Որ ոբ ընկալցի գմանուկս զայս յանուն իմ` գիս ընդունի, եւ որ գիս ընդունիցի` ընդունի դառաբիչն իմ. գի որ փոբրիկն է յամենեսին 'ի ձեղ` նա եղիցի մեծ ։ « Պատասխանի ետ Ցովհաննէս՝ և

ասէ . Վարդապետ , տեսաք զոմն որ յանուն բո դեւս Հաներ՝ և արդելաք զնա , զի ոչ շրջի ընդ մեղ ։ Ասէ ցնասա Ցիսուս . Մի արգելուբ , զի որ ոչն է ձեր Թշնամի՝ Դի ձեր կողմն է .

«Եւ եղեւ 'ի կատարել աւուրց վերանալոյ նորա՝ և ինքն ղերեսս հաս տատեաց երԹալ յԵրուսաղեմ։ Եւ ա. ռաբեաց հրեշտակս առաջի երեսաց իւրոց՝ և իրթեւ չոքան՝ մաին 'ի դիւղ մի Սամարացւոց՝ պատրաստել ինչ նր մա ։ Եւ մչ ընկալան մնա (Սամարացի։), դի դէմ եդեալ էր նորա երժալ յԵ. րուսաղէմ։ Իբրեւ տեսին աշակերաջն Ցակովըոս և ՑովՀաննէս, ասեն. Տէր, կամին, դի աստացուբ, եւ իջցէ հուր յերկնից՝ և սատակեսցէ մնոսա, (որ պես արար Եղիա)։ Դարձաւ սաստեաց ՛ի նոսա և ասէ. Ո՛չ դիտէը՝ որոց հո դւոց էր դուր։ Ձի Որդի մարդոց մչ եկն դոդիս մարդկան կորուսանել՝ այլ կեցուցանել. և դնացին յայլ դիւղ»։ Ձե՞ս ղարմանար, չե՞ս շվուժիր սոյն

undinne fot whe flow in pring and of a

Ոնեսիմ . _ Ո'չ կը զարմանամ և մչ կը չփո[ժիմ՝. այլ ժիայն կը տեմնեմ՝ որ մու[ժ կը [ժուի ձեղ, ինչ որ պարգ է ... եւ ըստ իս

Հերմաս. _ Ի°նչ, վիթե կարող ես դու 'ի դերեւ Հանել սոյն ծանր իրո, ղութիւնն և արդարացնել Առաբեալ ներն : Հաւատա՛, որ դժուարին խըն, դիր է այս :

Ոնեսիմ. _ Դժուարին չէ ամենե. ւին, պէտք է միայն լաւ լսորհիլ եւ հաւատալ: Ես բաջ գիտեմ, սիրելն բարեկամ, որ դուք եւս կը սկսիք այ. նուհետեւ ինձ պէս լոսվլ: Այժմ դուք չփոխուած եւ տարակուսած կ'երեւիք, ո՛չ միայն մի, այլ երկու կէ. տերու վերայ:

Հերմաս. _ Շատ լաւ , փարատէ տարակուսանքս, իմ ուղածս իսկ այդ է :

Ոնեսիմ. - Ես գիտեմ, շատ լաւ գիտեմ, և պատրատա եմ ձեր տարա, կուսանքն փարատել, այնպես որ դուբ եւս դոհ լինքը : Ինչպես կ'երեւի, դուբ տակաւին չը գիտեք [ժէ ժինչեւ ո՞ւր կարող է համնիլ բնական մարդոյ եւ նոյն իսկ ժի պարղ բրիստոնեի կուրու, [ժիւնն : Դուբ լոկ բնական մարդոյ սիսպվունքն կամ մպորու[ժիւնն հնա, րաւոր կը համարիք, եւ այնպես կը կարծեք՝ Թե բրիստաներ իմաստու, Թիւնն կամ հոգեւոր կարողու Թիւնն անտահման է։ Իսկ ես կ'ասեմ ձեղ, որ առաջինն աւելի անմիտ է, և երկ րորդն ձեր կ'արծածեն աւելի սիսալա, կան :

Zapolun . _ Un usting i dapay iliste Supports , Swaludfun tal aleg : U.v. unuewo Sugfilitopar be Suptone mut 4. nd np Quanton Stan se pupper. forme with dt & he pupt . with without In younush with Switewyopsfite oftenus, men is de porung hegy se Swawy . Phy: Be win Quantery jummely 20ung Sput, op undbut phan it's willing The 'h lunplumpum : Belup Sudiatult, op uju intering publicon iltom to in debbelit s'ad que datap : 26d que Sutur distance uty dbp Spong dending trulpuling of 2pt h puppyulinte supre-Pobut be whiling Pobut formy : Que chulghe be Umaneltappe, ruppe te 1 upg wyling opfilung, fundtu lot w. det shat he low here, udbi lut pne Sping grow by gubi , op weby gog mut poling plumper Plate : Fung de. mustighe, op unu mby hunghow Unew. plung illows & , noning Shuncup Popue unul planume Obuilit flug the , unpo duppenghan Obuily supering neb. upunter the be any figh wound to . " 269 montemp & aporto glump Sarpas wppwjor [dbuit bpliting h ungu st mp. Lawy n. Vur. 29. 11 : B. Ju diman Lop plumpor labout be brubuenp wp. moune Plant Stan filiguite up Surdies. Swithgute with guid Sinud In Light ppt , with hauften qquagdar better , ղորս կ'արտայայտեն նորա այնպիսի մի humberly dupplith dig , withup de funpSpywenp frouwlyne [but dtg , np Suppon quying for he zwordh tope he hup

mus Whith warmely put guya digup whiting Open by philip. Splat wanty put quy Sully alwy daily lin piliti. Yung hough the , way qual p 10% insuch lo Sulpune willib Below upuble ng ngto inpourf flop 'h dropp lip glight U. Lampath dappauglana Bhills 4p interity Of filiggtu whishy the poting Luppuntanthe Sauling . filisuta ut. mupply the Sylinpune Obut Sulup. fils put up dowable to be Sugar h. pling Surliop . fils put with ponyudhan the uppy Swding . hupt wutte , hp mbulle, Ob fils put digta willy be le dhutty who is who who who who hat who udbit mbutanft se que datun , se que Lyp, se yug Bulghp : hour newed the mptille wywhapilitepte poting Lupper upont gupnyhi dig : pour ogara pour yes the potting shop Snews with with Jun upmohne [] helifi , aparte will' up 4p hudnuph unstanting . fils zus to que Luga Bhuneuh dappeuuhpne []he. upt , op hudbaur dhon hep Sten ne Whitny Of Sugar le Of guiduph it. puy. Ungu unster polytig, Ungu un. phe unoldby he uppty : holy zustigute, puth op 4p mbuturh, op us p althquis to be mbourd s'hit , what's white me the le was site le plomie neblows the Spolywite withdown fuouptond hating Luppunghant formight por Sudiup . to s'tod' gupdiatunp, op Blunen ungungen_ 4kg dh whywar. " Thister stopp byty plug sty be whompter sty n. un lip quertainud' [21; filiggtu uppent du Subuly Susperply Logu Jourste parte Le upustitopneti :

Ոնեսիվ . _ Սիրելի բարեկամ, դուբ չատ խստապահանջ էբ և խստասիրտ ։ Սակայն այնպես պիտի անեմ, որ դուբ ինբնին ձեր առարկու Թեանյն պատաս խաներ ։ ԵԹե մտածեր, իսկոյն պիտի

wute, on Shune upgupte pourning netto her would putto parts whom , Thepty le pup doin musty le withup howeneby, nop none hoping she the Tunshi : Ahup wute, op wywhitponwy Surfup, (apply aparatus & the poling Luppungtont neuneti to toppen dopony zupalunghan) dupp put s'to host neutuing le dappaugtune (but fip. With neulity hp phily : Apunh mute, op unit neutichplubple of why with theyw spranne [2 town dhy [Jugarting le pum Eptene Phi dentiligned, plusate Sumit gopting up dentil Sont dig Sultone with withit bonch dby, up inp & whene you 4. upbutunfit upby what (wunne usu. Jin Sunp Sung upt queland) Sangthe bills 12 le poting toppup deutinuly Suster-Lus hauter jujuit fit wylowpsh = M/2 mp wute, no Bhune of Sten ythulgt. Inc le tunne fuoughou juline showmalf liby white wind to upper gon bind to State Lagrande Uppen ustane & hugu upport why of pugge le fitty whopen Steplin Obude le upone & udbunch Sw. Sup philip of why fit duraly ne Phile Munhautenp Bhune up Popumnuh ybuit pit , husufu le tinpu jupar [] hette , le un Suitstop alluttop , topu luoupt le undality upday with , topu planen. par [] hill' dh Shop le her unth tulu . un Plate, be up blandade dapan Appen philippulgung frumulit dh que muphun Solune Phil & Blanbarn : 4 bpgungto upunh wute, op unew w. Tine thugus sta , wy whowpulgo put of news bi .

Պիտի ասէք, որ չատ անդամ տը. տու Թիւնն կը խառնուի Ճչմարտու . Թեան Հետ։ Պիտի ասէք, որ արեգակն աստիճան առ աստիճան կը բարձրա, նայ Հոգւոյ Հորիզոնին վերայ, ինչպես և երկրիս Հորիզոնին վերայ։ Պիտի ասէք,

digitised by

pting dappaughante, tolot as Sugterop opport, op culational alputs by floor unpayle, glid Sintendialate le allago uppnd : Apul wut p , op wpy wpter to 125 dh le tonto Braughauftepte before mapple Justinuty dig blumbig be Sudbiliumbly , fungitie poling make une Obat le loumwopune Obait depay Jun wy put philing & upgunghinh ju. par Phille le june of put Lager Upp. pay quyarunt . pung blot poling Suy. plauligung Stin Sudbounting webp Upganie poling updaturnen Opili. Junit of poling find an this, pung poling Supplibulling to up depote to be stite Sun_ Tustop yBhuneu Popunnu : U. Ju Guille Swane Phill weby ho ywood lough ppt , le que opple le Lepuine , mit des Salual Unauptonfile no was un landto 4p mbulte, Mitsyta lumemp 4ngdti dhugh he whatthe : Swewhow southod, np wya willit que upunt wut p ling. With , puyy up Dagand upu , up Dagand we wyth Stop folion quanwound for , 4 In Spondapped black fund appropring grillit : Bu tru fulled with ws. part intuity, uport que la mbutte words be is dimit uppente, up twee nepulo to, no Lugar fileblit ho Juntine fit . hughhu un jugantine hungu lugan Philu ppting wewly ws ywordie Bland dig. L'Eppungto nepulo bo, op plunguite Jupp's l'apter per popop deplan. Plande Le usun Plande :

Հերմաս. _ լ.ա. բացատրէ միաթդ : Ոնեսիմ. _ Կը բացատրեմ : Առա. բելոց օրինակն մեղ կ'ուսուցանէ՝ [∂է մրչափ հեռի էին մարդիկ ուղիղ մատ. ծու[∂եան եղանակէն. մրչափ անծանօ[∂ էին երկնային Վարդապետի ոգւցն և մոածու[∂եան և [∂է ի՞նչ մեծ զօրու. Blich gopo gour Bhune a fep ungulitops ung opposite lipletion Surding . fanite gle Toulo Spanen'le wayer for azulfoputtente an why toght day with int glapar Open. The le liting with opfinulfility , upmil 4p quant of wydd wdlibay's fuanne O haudje Luga dangto ne foound goe folictient' jus nul put boyo dinny flopertopogne the Lage of Uppen Ampuntate gopue for to using : Whitshe Lange of Uppen 9 wanter 12 any Ubpach dby wuby , Lapa le uwalur. Elfite analyase file manume le filmer magine . L p. 41 . Super he um Super the mulus fit buy's wigh dwip's as pupp's be yo fout fite topus phyante : 3/unes Popuman up up & we light saler her would puntiliple le dagailte pup blagt. alit, hep Furtputungha glith, Bod. BF. 32. unufitigh withstam dunun depung lumenebyth glibb : Bhunent Sugarup go. por lotate le popagar lotate un wone. Philie Jumentifie alith upont whatthe pluggto Baughing , Unitugto be popp wyluwpsh depung : Lunit gli filisupu Luppuntante , Topunta te per B, supporte pit unpurpurbunged uport genutwifit . "Bandand unhuputund, jujt Jund gopulund . F. york. J.F. 10. Upully inun plante be queuglieter upup it up pupuliatingle Ducht aby: Until annula upont thefite , on Upon htpinung, junung put Akunthaumfu, netbyud whigh ne whywph, lung Sarp. pil ne quangar [] hill Symme [toufe le Sur unuplie for bude up Supatine us 5 : Dolumbury quy Bury plant ognem puntigte Usulapmun ophulite le unit yuman [apito, gop und d' huppunghe, Sudiuptighe pepter of Suglif & udit Justatialy dig to hugh giges

Հերմաս. _ Կը խոստուխմեիմ, որ չեմ հասկնար ձեր միտքն . ինչ որ լի_ նիմ ես, կարող չեմ իմ դեմքս տեսնել գ տյն Հայելուտն մէջ և ոչ մի բրիստո նետ կարող է տեմնել։ Այն սկզբունքն, որով մեջ կը դատապարտեմբ Ցիստոն Գրիստոսի աշակերտներն , սկզբնական տարերք են, Գրիստոնէու (ժեան Ա և Բ են եւ յետին աստիճանի բրիստոնեայ անգամ չէ, ով որ կը մոած է և կրզգայ, ինչպես կը տեմնենք որ կը մտածեն և կողգան աշակերտներն :

Datulul . _ Auptohud, gone zon hp musuppe statend le dudinbulh mup. plan Plato willibe for 'h Swight step untimp: Boult puit pi lot hupop bi le DE franchenely, DE forhum to le DE Jand', is up baystin le is up doedlym. the se aporte files op dete aporting le stin gyme zuhup hoking undahit . Utip Unganzyuluite. dele zum pur afunting At when he fits upting to loouly be men uting & Inter : U juoparuli opu plus. your Supple yo ytogowenple, yo glidie. Que opp le as Spuit nephilipi ho your pt, up toule le une of glight 4p fam. pt . upmp & sheh digte Splanby while, funp Durhubghy le pph with. utu uhumhy = Uhetinuputto pul fogit dag Suitungto Shi Supple Sup Suppy Swingtopshy le happympulung happle. Is with durationly usulforming dig whe Theples intuiting was plane [at way on quitine [apelite bydiupty Ip may day day ut hulput all Sulles

Սոյն վայրկենեն իսկ կարողենը վար ձել այս բանն ։ Նկարագրեցէ՞ք գուց աչակերաներն այն աողերուն հաժե մատ, որոնք ձեր սիրան պղտորած և վարն վժացուցած են և Թողէ՞ք ինձ որոնել նոյնանման օրինակներ ։

Հերվաս. _ Ո°-ր կարող էք որոնել։ Ոնեսիվ. _ Ելժէ լսէք ինձ, ինքնին կարող էք ասել։

Հերմաս . _ Ձեր առաջարկած պայ. մանն դիւրին է. բայց շատ անտրժելի չէ. Ոնեսիվ. _ 0, 1 պայմանն որ ինձ կը վերապահեմ եւս առաւել անա խարժ է, դուբ կարող էր վերջն ինքնին դատել։ Սկսեցէբ ձեր պարտքն կատա րել. դուբ դատապարտեցիք. կը մնաց ձեղ հաւանեցնել։

2 tondwa ._ bu hp homompt of upopopo I yo Surahbilled, pagg your op uponfre Bu stal upply undbut chis upunglate dtg quilty up des diapoplife aprilip des bi poling funnunus muzinolini be weby dby poting uppar lot wife : Bung unto daupht blit deg is des the unpu le is unepp, uting & op neglig founds Sopen Loga hay surprogenting 40. nth Spy to : Acump up quit : _ Prupop thatte , asp flying by an unput poling Luppunkal dunungs : Boliling gar. npis, wyougto wothp, pugnet que unque Wighny, Whephay le wayworth dhagate Ungen werning waster une pe lapuit ifte pup : Udit dudituliter Spagate '6 Sh h. Incun desta unnungan Dumme Say Sught warmforg of Sugarly marche to. ne jurputinguine [demin :] tabte ques, juitist of wheway le downon Jubluit , Eptetque Luga utufalut Bun Blante Bancun ne Bhille , npufu gh chungh Support Appren gopal Blichte ne puppeldpittes fuglieldpitte, pep ungungulitend, ophing (puny Lague Sur unny' le Vouis teppopuyar Plantes Stu, Ot up Stutefit ungen una oph unifit . when lat up Smultur to ungen unju bymbh :

Յիսուս Գրիստոս, որ չը կամիր, որ Առաբեաններն այլ ընդ այլոյ իմանան կամ պատրին նոյն պաՀուն կատարուած յաղքանակեն, կ՝ասե, « Կը լսէբ ողն աղաղակներն »։ Այս աղաղակներն, այս բարբառներն լի են զարմացմամբ և յարդանջը առ իս, և նդբա, որբ կ՝ար, տասանեն, քծուի քժ, յաւիտեան իմ tonito wingus bis . I ja g'applymen, on "I upgan Appli sp Sumbach 'h 2k. apu diopoplante na polo diopoplante = -Place who's hal win way who a good . quite = U, jugaile what with Swammun 4p hupstal to Spudop Sinteline polyme. Blank Sportig unque apar Blacht Longes Aling : be aporte , Ot files 40 hours mult willing the stone Supplies Purplo will's younne Swa Julia l'un. Timep, np negywhile Quane Solt up quip, prog 10 unuling milimity 7 31-me Suppliers. Umy . pp. 14. blot wunnews & DE " U.S des & whywhy 'h store U, unm. Son haling when m. bfr. A. 31. mju allephile werep le allephile Swamegulaite Surding wane us & . my houng dy Quanchay marcus wwwpy www.holbert She ulahung dis yuman Suubbone integ In partito . four qhe Quanter S jugulan gliph quintifit be muth , pung jujblinge a toplay distilit to manuful + fagg us ImapShu dapan widh'the unufunfit dapa. hound at not with withit to they wyo to np un Sneus & Simpy ny Appents U.S. mundion has up ing & Swahnep 'h at. apu dupp fut . y ++ + op unuf u fibb, I filisuft u op, os op funna st juchzone. hay unpu stagte, gapu hp uppt hun , 8.1. A. 23. Unjugto as ap hupan st (pully Bunnens [Inques &) Suppry Applie Judezmaller with Supplying Stapto, nep glipt fimities

Աշակերտներն աժենեւին չեն Հաս. կրնար այս բաներն և ես չեմ կաժիր, որ Հասկնան, բայց

Ոնեսիմ, _ Ներեցէք ինձ ընդ էա. տել ձեր իոսյքն և ասել ձեղ՝ Թե իրա, ւունք ունիք, որ էք կամիր, որ աշա, կերաներն հասինան ։ Բայց երբ այս բանս կը ներուի նոցա, պետք է որ նե, րուի ամեն բան ։ Վասն դի ամեն բան այս կետէն կը ծաղի և կամ այս կետով In pagemmente

Եթե այս սիսալմունըն ներուի, մի.ս. ներն ինընին կը ներուին։ Եթե այս Հրչմարտութիւնն ըմբռնած և հասկցած լննեին աչակերաներն, մնացեալներն գիւթաւ կը հասկնային։ Ով որ Ցիտու, սին կը հաւստոսյ միայն փառաւորուած ժամանակ՝ նա բան չը գիտէ. ով որ Ցիտուսին կը հաւստոսյ խոնարհած, նախատուած և անարդուած ժամա, նակ՝ նա ամեն բան գիտէ։ Համաձայ, նեցէ՛բ ինձ, որ այս այսպես է այսօր, բան առ այս բաւական կը համարիմ։ Ներեցէ՛բ, որ ընդհատեցի ձեր խոսըն, համեկեր ուրեմն չարունակել։

Հերմաս. Գիտի չարունակեմ. բայց իմացեք, որ չատ յօժարու Թեամբ կլն, դունիմ նաեւ ձեր դիտողու Թիւնն ։ Լաւ դիտեցէ՞ք, կը ինդրեմ, Թէ ար, դեօք աչակերտներն կարօտու Թիւն ու, ներն խաչի խորհուրդն հասինալու, որ այն ցաւալի խորխորատին մեջ չանկա, ներն, ուր այժմ կը տեսնեմը ընկած ։

bu l'auto neptito, op uzullen. When he big bli Stem fune glind hunny st fil Bhuncul Aphumnuh wawght from Swaltung, op forust funp Sacpoft lip upmibulto : Ungu blat fight Stimungount file, ne touje upunte plitte ple pling Suiter , pugg hupny blin holing Lupp wylon fi Swpghty - 4pgy ac zwie wie hating whichin , s'the Swagithe : Shune of julique op quinneline quiquifiuple Lungen Suppl's hiller & . Lupus the furung edentite le Smultung . topen la Dt. pussine unfile, pugg dh puite huy op sum uppg & Unger Sundap Bluncup forget parte des, unplight hatuntul de Syop le fun went Ste le Luppungtin ne Withmyne , aparte 4p jacamplite polite dunning to ungungulite pueto be goon -Dhiliteparte tough jud , upont glowiblite

J. U.

ունենալ մի Հայածեալ և անարդեալ Վարդապետ . Նոբա կ'ուղէին տարա. կուսիլ այս բանիս վերայ . նոբա կ'եր. կնչէին իրենց միտբն սոյն դաղափարով գրաղեցնել . նոբա ներբնապես կրդդու. շանան Թերեւս կարծել , որ լաւ հաս. կրցած չ'են , և այս պատհառաւ է , որ չ'են ուղեր հարցնել իրենց Վարդապե. այն :

Αδανήδ. - Շատ խիստ էջ դուջ : Մի այլ ոջ, փոխոնակ այդպես դատե. լու, Թերեւս պիտի ասեր՝ աշակերտաց տատիկ սերն էր, որ իրենց բերանն կը փակեր չը բրբրել խաչի խորհուրդն, չը յուղել իրենց Վարդապետի տիրոն, և եԹէ չ'էին հարցներ, պատձառն այն էր, որ կը դողային տեսնել դեմ յան. դիման իրենց Վարդապետի չարչա. րանջն ու մահն, գոր այնքան կը սի. րէին :

Zandun . _ 114 , wzwhapmilipi ne. phy putind granges the Super ulums the Misty proport Ston : Be fils putit Appung hupon the allisty uniterport of purporty dupphent dtg + blot pottop s'hangithis dag (le Swewmughe, op wdbitte webp to yo gupdiation onto withe Mudinne [It with deput) is no upont luptimp topte upugti fils pu. the depung on tagen he distite winghe & futuring lat poting dig nil & waltit dbous ly'a ptg jupding dupple wie wye upup fixuputure Obut : p'by quepdie. wull put , unit lubylyte he surgarh with Munfion Is put umnprinte, no upus Il waw he dought of war of Bhunch Popumoh : U, ju wawply in hp per. garle with dugghtablit , japand Bhunen hep supsupulung lunpSupple le jugar "15 . Who , who , who purposely upus on the Ity he Mastin lat in up up to willing des the prove the fixty , 104 mil upong & watticht dage the . Why he Jundingh what stag, nd would putiting a U on the upun with at ploouws during the le despitablite a Uhat stag upunt & during during . Suburghe star astran for the probleme, and succeeding to the probleme to uncommented and the

Astuhu . _ hoy detup, opply pour plus, melp me hp lith, stilling, npente hupny the, Luppungton for Swumme Philo put Pt; would punny paper Ohilis 2p Jan while op with wetmoputaljut youndar [26 wit 4 prlumenp buyumulit &, would promy line. pne lo le found up une lot un un. Phi , hugh gul Bhancul &phumuh neggne []/ L'bb , pupper []/ L'bb , whose we upgupar [] hill le unune us upfile pg quantopetion , dhad putter with will's unuphine Philippin, aprile of de las mupline Philitop bis fryuch gungp 4, 606 way house Bluncap Spinn up unews newofit ne sun for quitine fit . Mysuch huchwebyle &, op pating with with dapphy diviluate mayb gibb , gop Bhunen yo bepymunght poting pepte munitop le mhyup Syluphin toppun. Amang , Pring qualto some your, quit Sugend, puttop dispedition unpurp 5, Ump . h2. 41) fortel unfungouit , no des und who un open Open nehh dep Sty Paquenphi Sudap, hisytu no pun Amminger Obuit Supplie deplie hup Snewst' wnewsthe why on the bopen upp. upt dty :

Հերմաս. - Այս մասին ես բոր. ուվին Համամիա եմ ձեղ. կը խորհիմ և կըդդամ, ինչպես դուք կը խորհից և կըդդաք : Բայց մի մուանաք՝ Թե ի՞նչ բանի վերաց է մեր բուն ինեդիրն ։ Դուք առին տուիք, որ այս ինեդիրն ես բա, ցի : Թէպէտ խոսելիքներ չատ կան, բայց այլ մամանակի Թողունք գայն. ամեն բան իւր մամանակն ունի : Իմ

digitised by

բուն առարկան աչակերոներն են . իվ դատո հոյա մասին է .

Astund . _ Com Luc , super Sun . 1/2 , 1/1 word :

(Tur-hugtit:)

20.00.4

••• Խմբագիր ԵՒՕՆ պատուական Հանդիսի .

Բարեհաձեցէք սոյն գրու[ժիւնս հրատարակել ՍԻՕՆԻ միջոցաւ 'ի լուր Աղգայնոց

h dugney which hadage neutrow Ind U. Styling Junps ph daylight ju. Sayling wyo who with and & She a blought an ghenphy 'h U. Gracumgho Is Unit un int & waldhe how JUgt puting plus, nep intubactions Bulington Uts. Aug. Lop Aly fin Sten , le unturf untugitiernel Joghuyana, algente Unathing 96p. V tongude Unglaufuluunuh sunpshe le Red . Step Quepunglan pusatingh ph. hepulyne [d bude, beplugungun Lat die huy Gneymp Awyuft , npng Stin ne Ubguis intermaligne Colomba pulummenp Spanfil dumu Sugar og une Oper lupi Apt Wanthough U. Lacourages to hegenit Swiling , april 2/2002 Polant unbusne [] petit dby juit atments &, h np Obuton Sunpspe le huponne Obude Բարձրելոն յաւարտ հասած է. սակայն huit muluelite lite lite Plane Phile When , Subur why guppingh of stine -Blant blumbude , op lohow hope. Lup 1; :

Գարձանը մենը յԱղէջսանդրիա, ուր վերստին այցելու (ժեան դնացինը Մեծ. Թագւոր Պէյին, որոյ սակաւ ինչ ակարու (ժիւնն լսելով՝ 'ի տես եկած էր նաև Վսեմ. Նուպար Փաչան, [ժէ և իսպառ ապաքինուած էր Հիւանդու, Թիւնն ողորմու (ժեամին Աստուծոյ :

Այս տեսակցու [∂եան միջոցին Վր. սեմ. Նուպար Փաչան որոշեց Հարիւր Գաղը. ոսկի չնոր հել 'ի նպաստ շև նու [∂եան Եկեղեցւ ոյն Մաղնիսայի, և իսկոյն Մեծ. Թադւոր Պէ յն Հածեցաւ նոյն դրամներն ղրկել 'ի Զմիւռին յա, նուն Մեծ. Ցակովը Առաջինասեր Իֆէնտիի Եսայեան :

Ահաւասիկ բարեսլաչտական գործ, որ արժանի է դովու[ժեան և չնորհա, կալու[ժեան . գործ՝ որ արժանի է հը. րատարակու[ժեան յօրինակ և 'ի բա. ջալերու[ժիւն այլոց ։

Ուստի բաղջը պարտը Համարելով սոյն ուրականան տեղեկու[Յիւնն խրվ բագրու[Յեանդ Հաղորդել,

Thud wyold wound Digthe

חלייריים ע. ז׳. הרבויינייבלייייי זי

կոնկլԱՒ

- 41 -

(Ժողով ընտրութեան Պասլին).

ZANLTUS Aunterto wawe dage day to l'plumper the pun bulith unite. pm Blow bloghgeng . pugg 1270 Bp. Luluible unfor undopor Ofette forulage. plane be Aughor upout plumper for Hablymeth, wyohigh young hung da unite : 4,5 date AL denas to & funter. ph dhe 1263 ft . yupp film film for se hu. phingent Surfusingible unp Jugapat phonone [low Switing' fourt guil & f. infipple Dagney le Stawbuy : Fung pp. Lulphiliph plainwing Quepplinging Up yumalit' enquest antiboli hultyfit h Junute ghi Lugu , op dhiste hop Quin subunptio, uponf stitte 1, ju daulatun. 45% hollen uhumb Ampy filmible po how yorh ynthurch dty, muto go pom. Shin , public le farmupter Awayle plus par [] hills I, w wpwpngne [] hill 4p funnupart angungtus _ Swall op Mungh Susta glip young filmittent upone. ing the unity with dig divities : Gopen ly Sinisti with many Durhapad be hepen. putishep of hiptoractif pott dixw. fuews funego : Abuquitible for fupong bu yalyour all they que dwp dinte u. nught punt be sope dwith dhugh : Run withe Stante upuputi Lupu St. anting ' unun + Pattent lp dow. Unchile, youlgour b des norale you. und he Speanch be with hope gabbons waster you Sunpfilter 4p 4p parties quistipty yupplicuit be put Subaywayto malut utilitying Swolg St unes Ampafitanje had Apenting office un upt pulate rupungt of Ston 40 100. Lopugite's , op with hugh files pun hup-46 dulanas le l'aparad & 1 prom

putisting youpg fitting for Sten Gunping & netoblung dhangte bolan hilly one how (yap A fungh Sten dogoils dinhog hyberhyou) Mit alitanenpulguits le speak blagtinge 400 . Brekto holunt unpy filminte . parts hand Stepart liberant le mapapite parte topte ben he upor fil , gablywelt Sun une Obus Suding Vyulunhar wo dhen umanout mp to bi memby wy with had incompanyor , hofe-pocompanyor , de workburgufp , Sp ofinfo _workburgufp , dh lunummfutu Sugp , bplac pdpzy , dh Appungand, toplac unipply, Sp gtogen_ 4nps' toplas would putternel, Shing Swinghungton , dh optim pp , dh Spent be much le often unumentitop : Uh Subyformuten , onto toplane why wel , quitiquely 'p strafits /1 20% youth quite file dhe galanguiltane Sudan , op ywp. Aliwith the dagailite part uplar [db with dimmente : pepupulishep happfiling Swannen's Sinternet 40 Swapp de hus popus be de teppupunnente Spainte Appuppine (plunt) of Supplishing m dhungte Gostine und :

Unilymen Summunnews & Lump quility un um ante also le punghangent to legh Lumpung theme us fune glipt , pro propulizher funen of war with show to neth hoby we hunth por Sudiop : Udto op the option to tople for for por put storp Ampplitung fundalle punghante he que hable web long up up ung to at to had now Supantents hepulan he funget bep when Sudiup , & Gud fibplowy , to 125 Junnel fundating netto, with inte git l'unione le up papt 'h youlun. Lipb, appy upmanumenter be upman. munipuly gality's he sugar fits de-Shangte litepularp plugartition Sur diup + U, ju divufit Sighe Ip upor www.harfit undapar [Blandie Une fipm goponews will's steep , Unphelit կերքծան Կարդինայի ասպեսներն, յոլոց իւրաբանչիւլն կը կրէ փայտեայ մանիչակագոյն եւ չբեզածայր գաւազան՝ Կարդինայի զինուց գետ Դի միասին է Սոցա ետեւէն կընքծանայ Կարդինայի սենեկապետն, կրելով Դի ձեռին արծաքեայ գաւազան է Ապա բաց գլխով երկու երկու կ`ընթա . Նան աւագանին կամ աղնուականներն։ Սոցա ետեւէն կ`երեւի տամարապե. արն՝ կրելով ուսի մերայ սեղանց դեն. ջակն , որոյ գետ ուղեկից են մատ. սուսվն և մասյուն (միս կարտողն) :

Unge 4p State for any mount ophite , mprilip & upy filmy h he partine ph up may White, alquitely under whold'stopming to put upuniteport Swingtopas U. Houwanen When you upto by hangitute , apong dhy you's glinen zheten, Sung le Sugtafing : Bup Unity we haymon mapung a putty by South built , pupap Sugard lipting Query liburgh munitil 4p muit , upufu gle tupu at-Lelle ununuenpit , no youthour 159 4p unul, , daugt le una nembraniterie per yupplitung lunegt holy may : Hallywelt women blag gulat 0. nustingge le Sult, Landdingh daga. Applente topper upus upustinguluitetoper Sport Stan, be Subpalanegle ws.pt Waibyit payon ountautitot , opuju gh dh gargt toutal fund undowly gpon une file who day dig :

Նղջա իրաշունք ունին եւ կարող են միսերն եւս բանալ, զգուշանալով որ և իցէ իապեչու (ժենէ կամ նենգու, [ժենէ : Շիչերն ու սրուակներն պէտք է որ ապակիէ կամ բիւրեղէ լինին, որպէս դի իրենց մէջն եղածներն երե, ւին : Թէ և այս ամեն Տսկողու (ժիւն, ներն ու մինու (ժիւններն կը լինին, բայց գարձեալ Կարդինալներն Տնարբ կըգրա, նեն յարաբերու (ժիւն ունենալ արտա, բիններու Տետ։ Երբ ուտեսաներն ներս կընդունու ին, Պապի մի պատգամա տարն (cursent) որ հերկայ կը գանուն այն արարողու Յեան, մանիչակագոյն զգեստ հագած եւ գինանչան գաւտ դանն բռնած՝ պատշտաբաց դուռն կը փակէ : Եկեղնցական Առաջնորդն կը դննէ, որպէս գի դուռն լաւ փակուած լինի, և փականքն կը կկքէ իւր յա. տուկ նշանակիր կնքով:

Chinpar Philit yo hummon h parts uphalotude : hepupulyhep 4 upph ung hep part Burg Bu up sat up upp Sh dip, no gone wo & partinplan. Bhuit damput abquith depuy : pr. pupulistic partilaning and dout pudharwo f: Unwfit South ly you. puchult phopping Quapy filingly whenches toppoppi ywpwy t. toppoppi' up purturity filigh . suppopping and your. plump when the , open to part up mp parte . Spille hpoppi unper whongout an number Operility in dagt papart & det ple pupp lipping Soudiup, to Thepuppi un pung &, & neldtpapper /p upupartult U. Popla malune as dh fan what houps Buchupper [dbith wnw of powle It & happhy guy white he squelit, nong Alpung aportanus bis with young film. pun when the ph , apage of Astulue plumments topte etilitite entemplan Plante, topte Spening work auto le le. nte depuetthite : tope entruplan Phili ypulule, hepupuble querte Two per grows , Somewo le hopens pp. LE anglat plantimp & gargediump Ity partition for pupapungits, noute of payop plunpught pl mbubbb . Ip mubl quit holy quite, Suchly up supp, l'unolt, pupap aujuhe 4'sportune , 4'sits 1/ ute quilit , be deputt Sugginit , parts. Burg Bu uhhis le sat le la gun huy pep integies Thenity winter yapp filme When his plante he sounder shewing

hope though gue blog lint de welge 149, up he pugach 'h ht phugar lot with dagadeste : Aparto al plumpar fo petto has mapar and Sandiaparte , aft up & up film. plyingants duriting with before bepopp lund topte downth topper in zush : blat di Suntantine Open se grounday, 40 7/2 Alto bolgoopy portuplar Dhat (accessus): I. jungto l'alton with with pp. Luppher Operit , aparte des youpghhuntbleph potting puckto hand Swith de un hoppfilingh hp mut le hp Sa sulfit un fuoupar accedo domino. ful un hung hunghly it, app s'bu mybe poling un usfile parti populati he Sa sullit with woughput accedo nemini . bpp plumm. [dhill lp oftepsulung , "topa lp husacht topte wangt julut gupu. uputition part By Balt ph gill and y'up. Subwyph's phapar [buit wpg help's, Le payop hung phunght ph for fort pouge. White holding unapurg por [2 handie ungle wop. Subwypne [ahette . Qual plumper. Plante durationly topptite ontyle milit. nut bi wawing part wplan [abuit pumper Philip . Beptito pumpenge Alutano bis of young filing Suiter glow neggudinne [d to un la formenting une und the plumpty with which , gop wood with ly whith two U. Ab upnuh U. (Jun. nit : br. plate U. Angrift Spuljed jugarupes. por Open upus & op a pyt huppling the phanne Down Swding . Unhunte una intruly phinpar Obwir ophinulitente un hun the Leppungta jupquiliop hu inupartus plumpar [] heli unt &, tope Chupnyug tolar toppang Sind Quin whore use fingentit with young fibuilt , np updubugus & ppting put fits

ኮሀՐԱՑԵԼԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

- 46 -

ባԱጊԵՍՏԻՆԻ

oughtined funglinety & dh pulle. por Phile " Munghoutilth philopor Philos whenchout + Unput glowenp Lugarmalit & lupuluneuty le ogitty Bepuytgeng que 1241 Augtunpits : Childpon Oficip hep Turunulit Swithin Swithing des gap Suchtan Phili & gug wwyh , Whytewy mupnen Arthink Selph 11/23 Louga. Une Saya philipper O to an hogely de upun. quiturnon Phil bephungur Sur furnith y to multilito le Supply . mp. Alop Sustanumith Gun wofwpne Phe They ditale under Spunnunpularent Sp. purdutilityis le ofshallepp , apoling buyers mulit to quitingut moundant Operant qualitulater qual Sustanumb Inpurfunenty le Stermunghty, Stingte un dod um Sumbied the powing gopon. Philip Dt as : Abouting als suppose hop pugachty young which apple le juginiting , op with payop fungituliting Philitopp Shister guidd neilit howing non Blitte le de pour denst Surdiaptin papap upinotan [] h til pp, op funum. nus & Sustanunite Gunanfupne. Philing quanto aly white phi , op yo yout quitint plumply Dt Jugtunfilitand I DE Sudhunuth dhen quewall. pord: fung unput jan jugintity tru, որ տարաբաղդաբար այս արտօնու Philitopp ditiste guydd ny apple sti Spannept 4mg atin gtup Sux hummin : Allg. Zeit.

Unit unt gt for Oprit Ut gene Lugur, μαθή պատու ական լրագրեն առնլով և վերատին Upot digague Spannupue կելով Saugeros կը յաւելունը, op Պաղեստինի dtg Zpthy գաղ Outun thepte op menep he pupliahut . mky when puquepauly at mpiliture he gut to Guncomptelle upnemptailitheparte dig unputun stupto he hunneguitto pi Uppulput Subquitulant abudge te w. www Manhane hp putter polity 159: I topplite during hulf the por ting to fully france unumatifu, diata wing yadhant willing. Steptu, ewe whithe Lot us qualdw. qualitile p un to une fit Gparaugt de des. Lptuyp milit lot shi le lot unp de queluputible le quepnyble p, puquep dte a puqueto garpa : Unique inju tru ghunty update &, up bob de landte Lotup Supplimation Plante brute gud funnews Augtunfit he quin. Att, Shew handlit bew Whathy pur pageuluis phytopaldenie Concompt. dawie Spent des Luipend l'wyluwal unger popumation under Sudap 4. mja Saufit udbite fit stone su la. she op a hot ble Dulate te pupyer yuu gasagar DEut .

ՀԱՅԵՐԷՆ ՆՈՐ ԱՐՁԱՆԱԳԻՐ

0000

ኮ L b u ቡ የ ይ ኮ ው b የ b u 8

ԳԱՆԻ մի տարի առաջ հրատա, րակած ենք արդէն այն արձանագրու, Թիւններն, զորս Երուսաղեմի Ռուսաց Եկեղեցւոյ Գերապատիշ առաջնորդն գտաւ ՉիԹենեաց լերան վերայ՝ նոր չննուԹիւններ անելու ժամանակ։ Նոյն չենքերն վերջացած են արդեն և աժեն արձանագրու Թիւնք անվ[ժար եւ ան, իավոտ կը պահպանու ին իրենց տեղն, յորոց վերայ երկյարկեսն մի վայելչա, կերտ տուն բարձրացած է, որոյ ժեծ ժիջնասենեկի յատակն կը կաղժէ Ար, տաւանայ մօր՝ Շուշանայ դամբանա, դանի մողայիքէ ծաղկանկար արձանա,

Ռուսաց Գեր . առաջնորդն , որ անընդ Հատ կ'աշխատի՝ մի կողմէն իւր դնած ընդարձակ գետնի մէջ դունուած Հնու Թիւններն Հետազօտել եւ միւս կողմէն նորանոր շինու Թիւններ կառու . ցանել, այս անդամ դտած է նաև Հե. տեւեալ Հայերէն մողայիքէ արձանա. գրու Թիւնն , զոր արժան կը Համարիմը Հաղորդել մեր ընԹերցողաց :

" ቢ ቢ ሀ ኄ ሺ ጊ ቤ Ւ Թ Ի Տ ԵՒ ቀՐ ԿՈՒ -ԹԵԱ Ն ԹԵՒԱՏ ԱԲԱՍՈՒ ԵՒ ՄՈՒՐ-ԿԱՆ : » (*)

(*) ԾԱՆ - ԹԵՒԱՅ բառն անիմանալի կը մնաց dkg համոր . յատուկ անուն է արդեօք . Թե հա. ուպոսկ անուն եւ Նշոնակու Թիւն ունի , կարող ihip այս մոսին որոշակի բան առել։

digitised by

ԵՒԿՈՒ ՍԻՐՈՒՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ա. ՎԱՌԱՐԱՆԻ ՄԸ ԿԱՑԾԵՐ

in the Energy want the second

ጣሀኄጉበՒԽՏ Վ.ԱՆՑԻՆ

1188 Spunnupular [apriling , n. pay depuy Baquifi Ampetpulutiteph Juound the uppto, top Suumb dap Stroft : Town nepulo lip, op toplar Supaquentitop . U. le Uppunalita dup quayton Stp Japqueting, Lughulut Pp. pulputine [ab with ub quitely db pup ly phobie holdy dinung topulusplight, apaling Lungar Sound annanews le Zuging upbend for mus the y upuruse suss bette manmar [Jbuin pag 4p gaying , ap q toph Lug. met Spuly pupupupt to but unine Opelite 5. AUTONALES LUESP/ uparti Sug ptitug upp he huldh , op Supptih w. top Suit depusition Down dowly zu. quelit to : Augstphi Single up dun fit. Uspti uputo up for yought . Unptop due nter unumne labail Sport, upunter you. ut Luptunpon Otwo hungad. gibs put quy uppart the & quar Baut Le Spummpular Dentes

Թո՛ղ գրեն ուրեմն մեր աղնիւ եր կասերքն, Տեր Սարդսենց սիրելի հա րաղատքն, և բաջայաս եմբ, որ միշտ համու[ժեամբ պիտի կարդացուլն ի թենց հրատարակու[ժիւնքն, մանաւանդ որ Պահրո-իպ Վանցինն Արժ. Հեղինակն Վասպուրականի գաւառական բառե լու բառարանն եւս կ՝աւանդե իւր երկասիրու[ժեան հետ, որ մեծ գովու լժեան արժանի է:

ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐԱԿԱՆՔ

Երուսաղեմի Ռուսաց Հիւպատու որն, Պ. Կաժե վնիկով, Ռուսմուկի ընդչանուր Հիւպատոս նշանակուած է. բայց Թերեւս Զատկէն զկնի ուղե. ւորի իւր նոր պաշտօնատեղին.

- Բաւական ժամանակեն 'ի վեր Ե. րուսաղե վեն 'ի Ցուղպե եղած Ճանտպար հըն կը նորոգուի , որպես դի ո՛չ ժիայն գրաստուց, այլ և կառաց եր[ժեւեկու. [ժիւնն անիսափան կատարուի 'ի դիւ. րու[ժիւն և 'ի Հանգստու[ժիւն Ճանա. պարհորդաց :

- Խմբագրու Թիւնս չնորհակարու Յիւն կը մատուցանե Մեղո- Հայաստանի լրագրի և Հայկական Աշխարհ օրագրի Մեծայարգ Խմբագրաց՝ իրենց ԹերԹերն ղրկելու Համար

500 20 20 20 20

digitised by